

Rozsudek Soudního dvora (devátého senátu) ze dne 21. září 2017 – Ferriera Valsabbia SpA (C-86/15 P), Valsabbia Investimenti SpA (C-86/15 P), Alfa Acciai SpA, (C-87/15 P) v. Evropská komise

(Spojené věci C-86/15 P a C-87/15 P) ⁽¹⁾

„Kasační opravný prostředek — Kartelové dohody — Italští výrobci výztuží betonu — Stanovení cen, jakož i omezení a kontrola výroby a prodeje — Porušení článku 65 UO — Zrušení původního rozhodnutí Tribunálem Evropské unie — Rozhodnutí opětovně přijaté na základě nařízení (ES) č. 1/2003 — Nevydání nového oznámení námitek — Nekonání slyšení po zrušení původního rozhodnutí — Lhůty uběhnuté v řízení před Tribunálem“

(2017/C 392/03)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Ferriera Valsabbia SpA (C-86/15 P), Valsabbia Investimenti SpA (C-86/15 P), Alfa Acciai SpA, (C-87/15 P) (zástupci: D. M. Fosselard, avocat, D. Slater, Solicitor, A. Duron, avocate)

Další účastnice řízení: Evropská komise (zástupci: L. Malferrari a P. Rossi, zmocněnci, ve spolupráci s P. Manzinim, avvocato)

Výrok

- 1) Rozsudky Tribunálu Evropské unie ze dne 9. prosince 2014, Ferriera Valsabbia a Valsabbia Investimenti v. Komise (T-92/10, nezveřejněný, EU:T:2014:1032) a Alfa Acciai v. Komise (T-85/10, nezveřejněný, EU:T:2014:1037), se zrušují.
- 2) Rozhodnutí Komise C(2009) 7492 final ze dne 30. září 2009 týkající se porušení článku 65 UO (COMP/37.956 – Výztuže do betonu – opětovné přijetí) ve znění rozhodnutí Komise C(2009) 9912 final ze dne 8. prosince 2009 se zrušuje v rozsahu, v němž se týká společností Ferriera Valsabbia SpA, Valsabbia Investimenti SpA a Alfa Acciai SpA.
- 3) Evropská komise ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené společnostmi Ferriera Valsabbia SpA, Valsabbia Investimenti SpA, jakož i Alfa Acciai SpA jak v prvním stupni, tak v rámci projednávaných kasačních opravných prostředků.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 146, 4.5.2015.

Rozsudek Soudního dvora (devátého senátu) ze dne 21. září 2017 – Ferriere Nord SpA v. Evropská komise

(Věc C-88/15 P) ⁽¹⁾

„Kasační opravný prostředek — Kartelové dohody — Italští výrobci výztuží betonu — Stanovení cen, jakož i omezení a kontrola výroby a prodeje — Porušení článku 65 UO — Zrušení původního rozhodnutí Tribunálem Evropské unie — Rozhodnutí opětovně přijaté na základě nařízení (ES) č. 1/2003 — Nevydání nového oznámení námitek — Nekonání slyšení po zrušení původního rozhodnutí“

(2017/C 392/04)

Jednací jazyk: italština

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Ferriere Nord SpA (zástupci: W. Viscardini a G. Donà, avvocati)

Další účastnice řízení: Evropská komise (zástupci: L. Malferrari a P. Rossi, zmocněnci, ve spolupráci s M. Morettem, avvocato)

Výrok

- 1) *Rozsudek Tribunálu Evropské unie ze dne 9. prosince 2014, Ferriere Nord v. Komise (T-90/10, nezveřejněný, EU:T:2014:1035) se zrušuje.*
- 2) *Rozhodnutí Komise C(2009) 7492 final ze dne 30. září 2009 týkající se porušení článku 65 UO (COMP/37.956 – Výztuže do betonu – opětovné přijetí) ve znění rozhodnutí Komise C(2009) 9912 final ze dne 8. prosince 2009 se zrušuje v rozsahu, v němž se týká společnosti Ferriere Nord SpA.*
- 3) *Evropská komise ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené společností Ferriere Nord SpA, jak v prvním stupni, tak v rámci projednaného kasačního opravného prostředku.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 146, 4.5.2015.

Rozsudek Soudního dvora (devátého senátu) ze dne 21. září 2017 – Riva Fire SpA v. Evropská komise

(Věc C-89/15 P) ⁽¹⁾

„Kasační opravný prostředek — Kartelové dohody — Italští výrobci výztuží betonu — Stanovení cen, jakož i omezení a kontrola výroby a prodeje — Porušení článku 65 UO — Zrušení původního rozhodnutí Tribunálem Evropské unie — Rozhodnutí opětovně přijaté na základě nařízení (ES) č. 1/2003 — Nevydání nového oznámení námitek — Nekonání slyšení po zrušení původního rozhodnutí — Lhůty uběhnuté v řízení před Tribunálem“

(2017/C 392/05)

Jednací jazyk: italština

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Riva Fire SpA, v likvidaci (zástupci: M. Merola, M. Pappalardo, T. Ubaldi et M. Toniolo, avvocati)

Další účastnice řízení: Evropská komise (zástupci: L. Malferrari a P. Rossi, zmocněnci, ve spolupráci s P. Manzinim, avvocato)

Výrok

- 1) *Rozsudek Tribunálu Evropské unie ze dne 9. prosince 2014, Riva Fire v. Komise (T 83/10, nezveřejněný, EU:T:2014:1034) se zrušuje.*
- 2) *Rozhodnutí Evropské komise C(2009) 7492 final ze dne 30. září 2009 týkající se porušení článku 65 UO (COMP/37.956 – Výztuže do betonu – opětovné přijetí) ve znění rozhodnutí Komise C(2009) 9912 final ze dne 8. prosince 2009 se zrušuje v rozsahu, v němž se týká společnosti Riva Fire SpA.*
- 3) *Evropská komise ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené společností Riva Fire SpA jak v prvním stupni, tak v rámci projednaného kasačního opravného prostředku.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 146, 4.5.2015.